

ALIANZA DE CIVILIZACIONES

SEMINARIO REGIONAL

"LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES. OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS"

Buenos Aires, Argentina - 28 - 29 de Abril de 2008

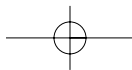
REGIONAL SEMINAR

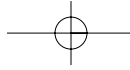
"WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS. CHALLENGES AND OPPORTUNITIES."

Buenos Aires, Argentina - April 28 - 29, 2008



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
COMERCIO INTERNACIONAL Y CULTO





SEMINARIO REGIONAL SOBRE LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES

La Alianza de Civilizaciones aparece como una iniciativa oportuna para abordar, desde una perspectiva amplia y abarcativa un dilema, que si bien no es nuevo, emerge de manera inquietante en la escena internacional de los últimos años exigiendo de todas las Naciones amantes de la paz un esfuerzo especial para desmontar la lógica de exclusión, discriminación y aún de odio racial, religioso o cultural que alimenta los conflictos intra e inter – estatales.

El Seminario Regional de Buenos Aires busca estudiar los cuatro ejes de análisis propuestos por el Grupo de Alto Nivel establecido por el Secretario General de las Naciones Unidas; la educación, las migraciones, la juventud y los medios de comunicación vistos a través de la cuestión del género, en una óptica que procurará iluminar los perfiles y particularidades propios de América Latina y el Caribe y el aporte que nuestra región podrá hacer a través de su diversidad étnica y confesional para consolidar esta alianza de pueblos y de culturas.

REGIONAL SEMINAR ON THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS

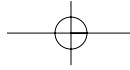
The Alliance of Civilizations emerges as an appropriate initiative to address, from a broad and comprehensive perspective, a dilemma that, although not new, has made a disturbing appearance on the international scene in recent years and requires all peace-loving nations to make a special effort in order to eliminate the logic of exclusion, discrimination and even racial, religious and cultural hatred which fuels intra and interstate conflicts.

The Buenos Aires Regional Seminar seeks to study the four axes of analysis proposed by the High-Level Group established by the UN Secretary General: education, migration, youth and the media considered from the gender perspective, in an approach that will attempt to shed light on the profiles and particularities of Latin America and the Caribbean and the contributions that our region will be able to make through its ethnic and religious diversity for the purpose of consolidating this alliance of peoples and cultures.

SEMINARIO REGIONAL
"LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES.
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS"



REGIONAL SEMINAR
"WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS.
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES."



Mensaje de Bienvenida

Con particular satisfacción la República Argentina presenta al Primer Foro Anual de la Alianza de Civilizaciones, el Seminario Regional que tendrá lugar en Buenos Aires el 28 y 29 de abril de 2008.

La República Argentina ha acogido con entusiasmo este emprendimiento, que bajo la inspiración de España y Turquía y gracias al decidido impulso que ha recibido del Secretario General de las Naciones Unidas aparece como una iniciativa creativa al tiempo que realista, para dar respuesta a una de los desafíos más complejos que plantea la realidad política internacional: la brecha y el antagonismo entre sociedades y culturas.

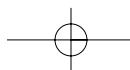
Es obvio reiterar que vivimos en un mundo complejo y multifacético. En él, las situaciones de injusticia e inseguridad se ven frecuentemente exacerbadas por percepciones polarizadas y antagónicas en las que el recelo y los temores entre las sociedades son explotados por sectores radicalizados, que buscan avivar las llamas de la confrontación.

La diversidad de las civilizaciones y culturas es un hecho tan inevitable como maravilloso. En esta diversidad se nutre la riqueza, la creatividad y el desarrollo de los pueblos.

El aporte de la Alianza de Civilizaciones, al generar pautas orientadoras y recomendaciones concretas para desmontar percepciones erróneas y prejuicios, resulta así oportuno y necesario en un mundo donde la promoción de los derechos humanos sea la norma.

Contamos para ello con una perspectiva estratégica y con los objetivos programáticos que el Grupo de Alto Nivel establecido por el Secretario General ha definido de modo claro y comprensivo

SEMINARIO REGIONAL
"LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES.
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS"



BUENOS AIRES, 28 Y 29 DE ABRIL DE 2008.



DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES, COMERCIO INTERNACIONAL Y CULTO CANCILLER JORGE ENRIQUE TAIANA

en su informe de noviembre de 2006.

Desde la Argentina resolvimos acompañar este esfuerzo a través del Seminario Regional que presentamos.

A través de él buscamos enfocar los cuatro ejes de análisis de la Alianza de Civilizaciones (la Educación, la Juventud, la Migración y los Medios de Comunicación) desde la perspectiva particular de la cuestión del género.

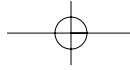
Escogimos esta aproximación porque entendemos que es importante ver de qué modo los desafíos propios de la condición e igualdad de la mujer se ven afectados por las diferencias que son características de la brecha entre civilizaciones. Del mismo modo procuramos analizar el papel especial, único y activo de la mujer en la superación de estas diferencias.

Lo haremos también, como es natural, desde una perspectiva regional, acercando las peculiaridades, experiencias y el bagaje histórico y cultural de nuestro espacio Latinoamericano y del Caribe. Nos comprometemos en el esfuerzo de la Alianza de Civilizaciones y con convencimiento y esperanza ofrecemos el Seminario de Buenos Aires como una tribuna calificada para un intercambio fructífero de saberes y de experiencias.

Confiamos en que esta reunión nos acerque a ese ideal encarnado en el paradigma de respeto mutuo entre pueblos de distintas tradiciones culturales y religiosas, rechazando el extremismo en cualquier forma y apoyando, con pasión, la diversidad.

Jorge Taiana

REGIONAL SEMINAR
"WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS.
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES."



BUENOS AIRES, 28 AND 29 APRIL 2008



WELCOME ADDRESS BY THE ARGENTINE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS, INTERNATIONAL TRADE AND WORSHIP MR JORGE ENRIQUE TAIANA

It is with great satisfaction that the Argentine Republic presents to the First Annual Forum of the Alliance of Civilizations the Regional Seminar that will take place in Buenos Aires on 28 and 29 April 2008. The Argentine Republic has enthusiastically embraced this enterprise, which, inspired by Spain and Turkey and thanks to the vigorous impetus provided by the Secretary-General of the United Nations, constitutes both a creative and realistic initiative to address one of the most complex challenges posed by the international political reality: the gap and antagonism between societies and cultures.

It seems obvious to reiterate that we are living in a complex and multifaceted world. In this world, situations of injustice and insecurity are often exacerbated by polarized and antagonistic perceptions in which mistrust and fears among societies are exploited by radical sectors that seek to rekindle the flames of confrontation.

The diversity of civilizations and cultures is both an inevitable and wonderful fact. In this diversity, the richness, creativity and development of peoples are nurtured.

The contribution of the Alliance of Civilizations, in generating guidelines and concrete recommendations to eradicate erroneous perceptions and prejudice, is thus appropriate and necessary in a world in which the promotion of human rights should be the norm. For such purpose, we have adopted a strategic perspective and set programmatic goals that the High-Level Group established by the Secretary-General has defined in a clear and comprehensive manner in its November 2006 report.

Argentina has decided to join in this effort by means of the Regional Seminar that we are introducing.

Through this seminar we seek to address the four thematic areas of the Alliance of Civilizations (Education, Youth, Migration and Media) from the particular perspective of the question of gender.

We have chosen this approach because we are of the understanding that it is important to see how the challenges posed by the condition and equality of women are affected by the differences that are characteristic of the gap between civilizations. In the same way, we intend to analyze the special, unique and active role of women in resolving these differences.

Naturally, we will also do so from a regional perspective, by discussing the peculiarities, experiences and historical and cultural background of our Latin American and Caribbean space.

We commit ourselves to the efforts of the Alliance of Civilizations and, with conviction and hope, we hold the Buenos Aires Seminar as a qualified forum for the fruitful exchange of knowledge and experiences.

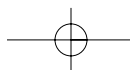
We trust this meeting will bring us closer to the ideal embodied in the paradigm of mutual respect between peoples of different cultural and religious traditions, rejecting all forms of extremism and passionately supporting diversity.

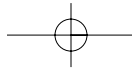
Jorge Taiana

**SEMINARIO REGIONAL
"LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES.
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS"**



**REGIONAL SEMINAR
"WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS.
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES."**





ALIANZA DE CIVILIZACIONES

El Secretario General de las Naciones Unidas ha lanzado una iniciativa, auspiciada por los Primeros Ministros de España y de Turquía, para una Alianza de Civilizaciones.

La iniciativa responde a un consenso entre las naciones, culturas y religiones que todas las sociedades son interdependientes, ligados conjuntamente en su desarrollo y seguridad, y en su bienestar ambiental, económico y financiero.

La Alianza busca forjar una voluntad política colectiva y movilizar acciones concertadas en los niveles institucionales y de la sociedad civil para resolver los prejuicios, percepciones y polarización que conviven en contra de tal consenso. Y espera contribuir a coalicionar un movimiento global que, reflejando la voluntad de la vasta mayoría de la población, rechazan el extremismo en toda sociedad.

Los eventos de años recientes han exacerbadado la suspicacia, el miedo y el desentendimiento mutuo entre las sociedades islámicas y occidentales. Este contexto ha sido explotado por los extremistas alrededor del mundo.

Sólo una coalición comprehensiva será capaz de advertir cualquier deterioro mayor de las relaciones entre las sociedades y naciones, que pudieran amenazar la estabilidad internacional. La Alianza busca reafirmar esta tendencia estableciendo un paradigma de respeto mutuo entre civilizaciones y culturas.

Para guiar esta iniciativa, el Secretario General, en consulta con los auspiciantes, ha establecido un Grupo de Alto Nivel de personalidades eminentes.

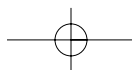
El Grupo de Alto Nivel se ha reunido en cinco oportunidades desde Noviembre de 2005 a Noviembre de 2006, momento en el cual elaboraron un Reporte que acerca una mirada multipolar mediante el cual se priorizan las relaciones entre las sociedades musulmana y occidental. El Reporte fue presentado al Secretario General Kofi Annan y a los Primeros Ministros José Luis Rodríguez Zapatero y Recep Tayyip Erdoğan el 13 de Noviembre de 2006 en el encuentro final del Grupo de Alto Nivel en Estambul, Turquía.

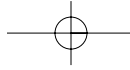
Los días 15 y 16 de enero de 2008 tuvo lugar en Madrid el Primer Foro Anual de la Alianza de Civilizaciones. El mismo permitió consolidar el apoyo internacional a esta iniciativa a través de una serie de proyectos concretos e iniciativas de índole regional. El Seminario Regional "La Mujer y la Alianza de Civilizaciones. Oportunidades y Desafíos" que tendrá lugar en Buenos Aires los días 28 y 29 de abril de 2008 es una manifestación concreta de dinamismo y validez de la Alianza de Civilizaciones como una propuesta orientada a ofrecer respuestas válidas al desafío de la diversidad en un mundo globalizado.

SEMINARIO REGIONAL
"LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES.
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS"



REGIONAL SEMINAR
"WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS.
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES."





ALLIANCE OF CIVILIZATIONS

The Secretary-General of the United Nations has launched an initiative, co-sponsored by the Prime Ministers of Spain and Turkey, for an Alliance of Civilizations.

The initiative responds to a broad consensus across nations, cultures and religions that all societies are interdependent, bound together in their development and security, and in their environmental, economic and financial well-being.

The Alliance seeks to forge collective political will and to mobilize concerted action at the institutional and civil society levels to overcome the prejudice, misperceptions and polarization that militate against such a consensus. And it hopes to contribute to a coalescing global movement which, reflecting the will of the vast majority of people, rejects extremism in any society.

Events of recent years have exacerbated mutual suspicion, fear and misunderstanding between Islamic and Western societies. Extremists throughout the world have exploited this environment.

Only a comprehensive coalition will be able to avert any further deterioration of relations between societies and nations, which could threaten international stability. The Alliance seeks to counter this trend by establishing a paradigm of mutual respect between civilizations and cultures.

To guide this initiative, the Secretary-General, in consultation with the co-sponsors, has established a High-level Group (HLG) of eminent persons.

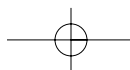
The High-level Group met five times from November 2005 to November 2006, at the conclusion of which it produced a report, which takes a multi-polar approach within which it prioritizes relations between Muslim and Western societies. The Report of the High-level Group was presented to UN Secretary-General Kofi Annan and to Prime Ministers José Luis Rodríguez Zapatero and Recep Tayyip Erdoğan on 13 November 2006 at the final meeting of the High-level Group in Istanbul, Turkey.

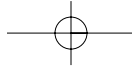
On 15 and 16 January 2008, the First Alliance of Civilizations Annual Forum took place in Madrid. This forum made it possible to consolidate international support for this initiative through a series of concrete projects and regional initiatives. The Regional Seminar Women and the Alliance of Civilizations. Opportunities and Challenges, to take place in Buenos Aires on 28 and 29 April 2008, is a concrete expression of the dynamism and validity of the Alliance of Civilizations as a proposal aimed at offering valid responses to the challenge of diversity in a globalized world.

SEMINARIO REGIONAL
"LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES.
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS"



REGIONAL SEMINAR
"WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS.
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES."





PROGRAMA SEMINARIO REGIONAL

“LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES. OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS”

BUENOS AIRES, 28 Y 29 DE ABRIL DE 2008.



LUNES 28 DE ABRIL DE 2008

09:45 hs.

Palabras de bienvenida e introducción a cargo del Señor Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, Lic. Jorge Taiana.

10:00 hs. Sesión de apertura a cargo de:

Sra. Presidenta de la República Argentina, Dra. Cristina Fernández de Kirchner.

Sr. Ministro de Asuntos Exteriores del Reino de España, D. Miguel Angel Moratinos Cuyaubé.

Alto Representante de Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones, Dr. Jorge Sampaio.

Sr. Ministro de Estado de la República de Turquía, Prof. Mehmet Aydın
Sr. Secretario General Iberoamericano, D. Enrique Iglesias.

11:30 hs. Panel Temático N° 1: “LA MUJER Y LA EDUCACIÓN”

1.1. Papel de la mujer como transmisora de valores en los procesos de socialización y acceso a bienes de comunicación y de cultura.

1.2. Acceso a la educación igualitaria en todos los niveles.

14:30 hs. Almuerzo buffet.

15:30 hs. Panel Temático N° 2: “LOS JÓVENES”

2.1 La juventud como espacio de solidaridad y movilización para el establecimiento del diálogo y una cultura de la Paz.

2.2 Desafíos propios de la juventud de nuestros días (inserción laboral, igualdad de oportunidades, acceso a posiciones de liderazgo)

MARTES 29 DE ABRIL DE 2008

10:00 hs. Panel Temático N° 3: “LA MUJER Y LAS MIGRACIONES”

3.1 El papel de la mujer en las familias migrantes.
3.2 Protección de la mujer migrante (trata de personas, explotación laboral, etc.)

13:15 hs. Almuerzo buffet.

14:30 hs. Panel Temático N° 4: “LA MUJER Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN”

4.1 Participación de la mujer en los medios de comunicación social.
4.2 Imagen de la mujer en los medios de comunicación social.

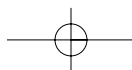
17:00 hs. Sesión de clausura

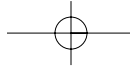
Palabras de cierre a cargo del Señor Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, Lic. Jorge Taiana.

SEMINARIO REGIONAL
“LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES.
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS”



REGIONAL SEMINAR
“WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS.
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES.”





PROGRAMME REGIONAL SEMINAR

“WOMAN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS. OPPORTUNITIES AND CHALLENGES”

BUENOS AIRES, 28 AND 29 APRIL 2008.



MONDAY 28 APRIL 2008

09:45 am

Welcome remarks and introduction by Jorge Taiana, Minister of Foreign Affairs, International Trade and Worship.

10:00 am Opening session directed by:

Cristina Fernández de Kirchner, President of the Argentine Republic

Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé, Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Spain

Jorge Sampaio, High Representative for the Alliance of Civilizations

Mehmet Aydın, Minister of State of the Republic of Turkey

Enrique Iglesias, Secretary-General of the Ibero-American Secretariat

11:30 am Thematic Panel 1: “WOMEN AND EDUCATION”

1.1. The role of women as transmitters of values in the processes of socialization and access to communicational and cultural assets.

1.2. Access to equal education at all levels.

2:30 pm Buffet lunch

3:30 pm Thematic Panel 2: “YOUTH”

2.1. Youth as a space of solidarity and mobilization for the establishment of dialogue and a culture of Peace.

2.2. Challenges characteristic of youth these days (labour insertion, equal opportunities, access to leadership positions).

TUESDAY 29 APRIL 2008

10:00 am Thematic Panel 3: “WOMEN AND MIGRATIONS”

3.1. The role of women in migrant families.

3.2. Protection of migrant women (traffic in persons, labour exploitation, etc.)

1:15 pm Buffet lunch

2:30 pm Thematic Panel 4: “WOMEN AND MEDIA”

4.1. Participation of women in media

4.2. The image of women in media

5:00 pm Closing session

Closure by Jorge Taiana, Minister of Foreign Affairs, International Trade and Worship

SEMINARIO REGIONAL
“LA MUJER Y LA ALIANZA DE CIVILIZACIONES.
OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS”



REGIONAL SEMINAR
“WOMEN AND THE ALLIANCE OF CIVILIZATIONS.
CHALLENGES AND OPPORTUNITIES.”

